

- h'** соответствующий палатализованный, как в укр.— 'h'irka (гирка); вл.— ruh'i (р҃у҃хи).
h фарингальный глухой, как в слн. диал.— 'bohat (bogat), uré:hi (orehi); х. диал.— múha (muha), hōža (hodža); с. диал.— li:fiće (лишће).

Аффрикаты

- c** переднеязычная зубная глухая, как в р.— ce'na (цена); укр.— ser (цеп); бр.— sa'na (цана); п.— со, сена; вл.— суган; ч.— со, cesta, cizi: (cizi); слц.— сена, сарну:т (сарну́т'), сузи: (sudzi); слн.— сe:na (цена), kōnac (копец); х., с.— cār (сар; цар), kōnac (копас; конац); м.— сар (цар); бг.— сар (цар).
c' соответствующая палатализованная, как в р. диал.— c'e'na (цена); укр.— k'i'nes' (кінець); бр.— c'a'per (цяпер); п. диал.— c'ni še (cni sie); вл.— c'i (tři); ч. диал.— c'ixo (ticho), mac'e (mate), dac' (dat'); слц. диал.— robic' (robit'), c'ixo (ticho); м. диал.— c'astu (тесто); бг.— c'aš (цял).
č среднеязычная палатальная глухая, как в п.— čixo (cicho), čos (cios); нл.— čí (tí); слн. диал.— s've:ča (sveča); х., с.— kúca (kuća; кућа), nò:č (но́ч; ноћ); м. диал.— kuća (куќа), но́ч (ноќ).
č' переднеязычная нижнезубная глухая, как в х. диал. čaša (ча́ша).
z переднеязычная зубная звонкая, как в укр.— zvonytu (дзвонити); п.— m'eza (miedza), suzu (sudzy); нл.— n'izga (nic ga); ч. диал.— zachlazený: (zachlazený); слц.— meza (medza), suzi: (sudzi), mosazni: (mosadzný); слн. диал.— tá:zga (takega); х. диал.— jěžero (jezero); с. диал.— zvě:г (zver); м.— zvoni (звони); бг. диал.— zvez'da (звезда).
z' соответствующая палатализованная, как в бр.— z'ep' (дзень); ч. диал.— z'ež'ina (dědina), n'ebuz'e (nebude); бг. диал.— z'aram (зяпам).
ž среднеязычная палатальная звонкая, как в п.— žeň (dzeń), ježe (jedzie); нл. диал.— žen' (dzeń); ч. диал.— žeň, (den), žežina (dědina); слц. диал.— žen' (den'), žežina (dedina); х., с.— meža (međa; међа), rožen (rođen; рођен); м. диал.— meža (međa), luže (луѓе).
č переднеязычная переднеязычная глухая, как в р. диал.— čas (час); бр.— čas (час); п.— čas (czas), ocy (oczy); нл.— čaца (tšawa); ч.— čas, čisti: (čistý), večer; слц.— čas, čelo; слн.— čas, oči: (oči); с., х.— čas (čas; час), oči (oči; очи); м.— čaša (чаша); бг.— čas (час).
č' соответствующая палатализованная, как в р.— č'as (час); х. диал.— 'ruč'ka (ručka), šč'éne (štene); с. диал.— 'meč'ka (mečka); м. диал.— č'aš'a (чаша).
č переднеязычная палатальная глухая, как в п. диал.— často (ciasto), čitam (czytam); вл.— čečo (čečo); ч. диал.— čixo (ticho), mače (máte), dač (dát); х. диал., с. диал.— čas (čas; час), oči (oči; очи), nò:č (но́ч, ноћ); бг. диал.— čaj (чай).
ž переднеязычная переднеязычная звонкая, как в укр.— žere'lo (джерело); бр.— žała (джала); п.— mužek (mózdžek), drožže (droždze); нл.— žyna (džyna); ч.— žba:n (džbán); слц.— žba:n (džbán); х., с.— sřžba (srdžba; срѣба), žámija (džamija; цамија); м.— žamija (цамија).
ž' соответствующая палатализованная, как в р.— is'p'ež'by (испечь бы), ašž'ba (алчба); х. диал.— mé:ž'a (međa); с. диал.— lo:v'ž'ija (ловџија).
ž переднеязычная палатальная звонкая, как в п. диал.— živny (dziwny); вл.— žečo (džčo); ч. диал.— žežina (dědina), buže (bude); х. диал., с. диал.— sřžba (srdžba; срѣба), žámija (džamija; цамија), rožen (rođen; рођен); бг. диал.— žanam (дянам).

Сонорные

- m** губно-губной носовой, как р.— 'mor'e (море); укр. диал.— 'mory (море); бр.— 'mora (мора); п.— mam, može (morze, može); вл.— može (móže); ч.— moře, mili: (milý); слц.— more, ma:m (mám); слн.— mō:rje (morje), mí:sliti (misliti); х., с.— mō:re (more; море); м.— majka (мајка); бг.— mo'r'e (море).
m' соответствующий палатализованный, как в р.— m'eł (мел); укр.— m'id' (мидь); п.— m'ilceć (milczec), zm'ana (zmiana); вл.— m'eno (mjeno); ч. диал.— m'ily: (milý), m'et (mět'), m'esto (město); м. диал.— m'ara (мепа); бг.— 'm'atam (мятам).

- n** переднеязычный зубной носовой, как в р.— nos (нос); укр.— nas (нас); бр.— nos (нос); п.— nos; вл.— nan; ч.— nos, na:s (nás); слц.— on, noha, nu:kat (núkat'); слн.— on, nō:s (nos), nič; х., с.— ò:n (on; он), nò:s (nos; нос); м.— noga (нога); бг.— nos (нос).
n' соответствующий палатализованный, как в р.— 'n'ebo (небо); укр.— n'is (ніс); бр.— n'is (ніз); вл.— n'ičo (ničo); слн. диал.— n'iva (njiva), 'ba:n'a (banja); м. диал.— 'kəhn'a, kəhn'eš (колнам, колнеш), 'kam'en' (камен); бг.— 'n'ama (няма).
ñ среднеязычный палатальный носовой, как в п.— ñic (nic), ñebo (niebo); ч.— ñic (pic), ñemi: (němý), ñiva (níva); слц.— ñič (nič), ñema:m (nemám); слн. диал.— lé:šnek (lešňak), žeu'le:ne (življenje); х., с.— ñiva (njiva; ньива), mú:ña (munja; муња), kòñ (konj; коњ); м.— koñ (коњ), baña (бања).
ŋ заднеязычный заднеязычный носовой, как в п.— baŋk (bank), reŋka (reka); вл.— kuŋk (kónk); ч.— oke:ŋko (okénko); слц.— baŋka (banka), struŋga (strunga); слн.— bà:ŋka (banka), à:ŋka (Anka); х., с.— bà:ŋka (banka; банка); м. диал.— franga (франга), baŋka (банка); бг.— 'baŋka (банка).
ŋ' соответствующий палатализованный, как в п.— droŋ'g'i (draži); вл.— čej'ki (čeňki).
l переднеязычный зубной веляризованный боковой, как в р.— luk (лук); укр.— 'lara (лапа); бр.— 'lara (лапа); п.— ława (ława), koło; вл. диал.— luka; ч. диал.— byl (byl), la:fka (lávka), lež (lež); слн. диал.— šù:ła (šola); с. диал.— luk (лук), g'la:den (гладан); м.— beł (бел), seło (село), kluč (клуч); бг.— b'ał (бял).
l' переднеязычный зубной неvelopризованный боковой, как в р. диал.— 'lara (лапа); п.— las, lut (lód, lud); вл.— luba; ч.— les, lavice, li:pa (lípa); слц.— lanski: (lanský), la:mał (lámat'), lu:ka (lúka); слн.— là:s (las), lè:s (les); х., с.— là:kat (lakat, лакат), lipa, (lípa; липа), lù:k (luk; лук); м.— kolo (Кольо), ljubov (люб-бов); бг. диал.— 'bulka (булка).
l' соответствующий палатализованный, как в р.— 'l'ipa (липа); укр.— l'is (ліс); бр.— l'ik (лік); п.— l'ipa (lipa), диал. l'ato (lato); слн. диал.— 'ziel'e (zelje), nedè:l'a (nedelja); х. диал.— 'kl'ič (ključ), 'kl'ip (kljun); м. диал.— l'uti (лутти); бг.— l'ato (лято).
l' среднеязычный палатальный боковой, как в вл. диал.— l'uba (luba); ч. диал.— list (list), lude: (lidé); слц.— leto (leto); х., с.— lú:biti (ljubiti; любить), zè:le (zelje; зелье); м. диал.— l'ut (лут), zè:le (зелје).
r переднеязычный зубной вибрант, как в р.— ra'sa (роса); укр.— 'rozum (розум); бр.— 'rała (рала); п.— gosa; вл.— ratar; ч.— rak; слц.— rak; слн.— rāk; х., с.— rāk; (rak, rak); м.— raka (рака); бг.— rak (рак).
r' соответствующий палатализованный, как в р.— 'r'era (репа); укр.— r'ih (риг); нл.— gospodar' (gospodar'); м. диал.— 'r'aka (река); бг.— r'atko (рядко).
r увулярный вибрант, как в вл.— rata* (ratar); слн. диал. r'á:ča (krava).
r' соответствующий палатализованный, как в вл.— r'eka (rěka).
j среднеязычный палатальный спирант, как в р.— ja (я); укр.— ja (я); бр.— ja (я); п.— ja; вл.— jejko; ч.— jitro, rije; слц.— jama; слн.— já:ma (jama); х., с.— jùg (jug; юг); м.— javor (явор); бг. диал.— 'jel'əp (елен).

В Вопроснике ОЛА (с. 10) и в первом издании Вступительного выпуска ОЛА (с. 58) предложен знак j для хорватского (чакавского) фрикативного j. Однако в материалах чакавских пунктов, представленных в ОЛА, этот звук как особый спирант, отличающийся от j, не зафиксирован.

Данные о фонетических подробностях говоров отдельных пунктов ОЛА приведены в опубликованных фонологических описаниях:

Fonološki opisi srpskohrvatskih/hrvatskosrpskih, slovenačkih i makedonskih govora obuhvaćenih Opšteslovenskim lingvističkim atlasom. Sarajevo, 1981.

Michalk F., Sperber W. Wopisanje fonologiskich systemow narěčow serbskich informaciskich dypkow w Słowjanskim rěčnym atlasu // Lětopis Instituta za serbski ludospyt. Rjad A, č. 30/1, Budyšin, 1983.

Opisy fonologiczne polskich punktów «Ogólnosłowiańskiego atlasu językowego»:

Topolińska Z. Zeszyt I. Kaszuby, Wielkopolska, Śląsk. Wrocław-Warszawa, 1982.

Basara A., Basara J. Zeszyt II. Małopolska. Wrocław-Warszawa, 1983.

Zduńska H. Zeszyt III. Mazowsze. Wrocław-Warszawa, 1984.

ТАБЛИЦА СОГЛАСНЫХ

КЛАССЫ СОГЛАСНЫХ	ШУМНЫЕ						СОНОРНЫЕ			
	Смычные		Аффрикаты		Спиранты		Носовые	Боковые	Вибранты	Спиранты
Способ образования	гл.	зв.	гл.	зв.	гл.	зв.				
Место образования										
1) Губно-губные	p p'	b b'			φ φ'	w/b w' u u'	m m'			(w w')
2) Губно-зубные					f f'	v v'				(v v' u u')
3) Переднеязычные межзубные					β	ð/đ				
4) Переднеязычные зубные	t t'	d d'	c c'	ʒ ʒ'	s s'	z z'	n n'	l l l'	r r'	
5) Переднеязычные нижнезубные			č		š	ž				
6) Переднеязычные препалатальные	t̥	d̥								
7) Среднеязычные палатальные			ć	ʒ	ś	ž	ń	l̥		j
8) Переднеязычные переднеязычные			č č'	ʒ ʒ'	š š'	ž ž'	ř			
9) Переднеязычные палатальные			č	ʒ	š	ž	ř			
10) Заднеязычные заднеязычные	k k'	g g'			x x'	ɣ/g γ'	ŋ ŋ'			
11) Заднеязычные палатальные	k̠	g̠			x̠	ɣ̠				
12) Заднеязычные придыхательные	k ^h k ^{h'}									
13) Увулярные									ʀ ʀ'	
14) Фарингальные					ħ	h h'				
15) Гортанные	ʔ									